ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΟΣ ΘΕΩΡΗΣΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ

Ἀνάγκη ἱστορικοῦ ὁπλισμοῦ καὶ τὸ νεοελληνικὸν «παρόν»

Τοῦ φιλολόγου κ. ΔΗΜ. Ν. ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΟΠΟΥΛΟΥ

Γ'

Σπουδαῖοι ἱστορικοὶ Ἕλληνες καὶ ξένοι ὁμιλοῦν περὶ ὀρθῆς μεθόδου μελέτης τῆς ἱστορίας. Πρὶν φθάσωμεν εἰς αὐτὴν ἀπαιτεῖται ἡ γνῶσις ἡ σωστὴ τῶν πηγῶν. Διότι τοῦτο εἶναι ἀπὸ τὰ κύρια στοιχεῖα πρὸς κατανόησιν τῶν ἱστορικῶν γεγονότων καὶ συμβάντων. Καὶ πῶς θὰ γίνῃ ἡ χρῆσις τῶν πηγῶν, καὶ τοῦ το χρήζει ἰδιαιτέρας προσοχῆς. Εἰδήσεις, ἐκθέσεις καὶ περιγραφαὶ γεγονότων, τὰ εἴδη τῆς γραπτῆς παραδόσεως, ἤτοι ἱστορικὰ περιγραφαί, γενεολογίαι, ἀναγραφαὶ χρονικά, τὰ ἱστορικὰ ἔργα πάσης φύσεως, αἱ βιογραφίαι, τὰ ἀπομνημονεύματα, αἱ δι' ἀπεικονίσεων παραδόσεις, γλυπτικὰ ἔργα, χάρται κλπ. ἔγγραφα, ἀποτελοῦν ἀντικείμενα τῆς ἐρεύνης τῶν ἱστορικῶν. 'Η ἔρευνα αὐτὴ πρέπει νὰ διέπεται ἀπὸ τὴν ὀρθοτέραν μέθοδον. 'Η ἐπαρκὴς εἰκὼν τοῦ παρελθόντος, διὰ νὰ εἶναι οἰκοδομητικὴ διὰ τὸ παρόν, χρειάζεται ἀληθὲς κριτικὸν πνεῦμα, τὸ ὁποῖον θὰ ἠμπορῇ νὰ ἐκλέγῃ ἀπὸ τὸ ἄφθονον ὑλικόν, νὰ ἐκλέγῃ ὅ,τι τοῦ εἶναι χρήσιμον καὶ ἀπηκριβωμένον. Ὅταν καταδεικνύεται ὁ βαθμὸς τῆς ἀξιοπιστίας τῶν πηγῶν, ὅταν ἐπισημαίνεται ἡ ἀποδεικτικὴ σημασία τῶν παρεχομένων μαρτυριῶν διὰ τῶν πηγῶν, ὅταν γίνεται ἐπιλογὴ τοῦ ἱστορικῶς οὐσιώδους καὶ διακρίνωνται τὰ οὐσιώδη ἀπὸ τὰ ἐπουσιώδη, τότε ἡ ἱστορία ὡς πηγή, ὡς ἀξία καλύτερον τοῦ παρελθόντος ἀποκτᾶ νόημα διὰ τὸν σύγχρονον μελετητὴν καὶ ἄνθρωπον. Τὰ ἱστορικὰ γεγονότα πρέπει νὰ ἀποτελοῦν κατὰ τὸν Ρίκερτ πραγματοποιήσεις ἀξιῶν, ὥστε νὰ θεωροῦνται οὐσιώδη.

Τοιουτοτρόπως φθάνομεν ἀπὸ τὴν πραγματικὴν καὶ οὐσιαστικὴν γνῶσιν τῶν πηγῶν εἰς τὴν ἀληθινὴν εὕρεσιν τοῦ νοήματος τῆς ἱστορίας. Ὁ καθηγητὴς Κ. Βευρβέρης παρατηρεῖ ὅτι: «Αἱ ἀξίαι δὲ, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ὁποίων ἐκτιμᾶται ἡ ἱστορικὴ σπουδαιότης τῶν γεγονότων, εἶναι αἱ οἰκονομικαί, τὸ δίκαιον, τὸ κράτος, ἡ θρησκεία, ἡ ἐπιστήμη, ἡ τέχνη, κλπ». (Μαθήματα εἰσαγωγῆς εἰς τὴν κλασσικὴν ἀρχαιογνωσίαν σελ. 103).

Τὸ πνευματικὸν νόημα τῆς ἱστορίας εἶναι καὶ ἀληθινὰ πνευματικόν. Τοῦτο δυνάμεθα νὰ τὸ συναγάγωμεν ἀπὸ μίαν πραγματικὴν γνωριμίαν τῶν ἱστορικῶν φαινομένων. Ἀπαιτεῖται νὰ τοποθετηθῇ τὸ πνεῦμα καὶ αἱ ἰδέαι ὑπὲρ τὴν ὕλην διὰ νὰ γίνῃ γόνιμον τὸ ἄπλωμα εἰς τὸ Βάθος καὶ πλάτος τῆς Ἱστορίας. Αἴρεται δὲ ἔτσι ἡ δυσκολία πρὸς ἀνεύρεσιν τοῦ ἀληθινοῦ νοήματος τῆς Ἱστορίας. Μορφαὶ ἑρμηνείας γεγονότων, πολέμων, ἐκδηλώσεων πολιτικῶν καὶ πολιτιστικῶν καὶ ἐπὶ μέρους ἄλλων ἱστορικῶν λεπτομερειῶν ἀναφέρονται πολλαί. Οἱ πνευματικοὶ ἄνθρωποι καλοῦνται σχεδὸν ὅλοι νὰ δώσουν εἰς τὸν ὄγκον τοῦ παρελθόντος σχῆμα, μορφήν, ὀργάνωσιν, πνοήν. Πρέπει νὰ γίνῃ μία πνευματικὴ θεώρησις καὶ τοποθέτησις. Δὲν θὰ ἀγνοήσωμεν τὸν λεγόμενον οἰκονομικὸν παράγοντα, τὴν ἐπίδρασιν τῶν οἰκονομικῶν σχέσεων ἐπὶ τῆς ἱστορικῆς ἐξελίξεως, οὔτε τὸ γεωγραφικὸν περιβάλλον, οὔτε καὶ τὸν φυλετικὸν παράγοντα. Θὰ ἀποδοθῇ ἡ δέουσα σημασία εἰς αὐτά. Θὰ πρέπει νὰ δεχθῶμεν ὅτι τὸ ἀνθρώπινον πνεῦμα διαμορφώνει τὰ ἀνώτερα ἰδεώδη καὶ τοὺς εὐγενεστέρους πόθους τῆς ζωῆς εἰς τὴν ἱστορίαν. Δὲν πρέπει νὰ παρασυρώμεθα ἀπὸ μονομερεῖς ἑρμηνείας τῶν ἱστορικῶν συμβάντων. Δὲν ἐννοεῖται ἡ οἰκονομικὴ ἀντίληψις τῆς ἱστορίας δηλ. ἡ θέσις τοῦ ἱστορικοῦ ὑλισμοῦ. Διότι ὁ ἱστορικὸς ὑλισμός, ὡς ἐκ τῆς βάσεώς του, ἀρνεῖται τὴν πνευματικὴν θεμελίωσιν, καταβιβάζει τὸν παράγοντα ἄνθρωπον, ἀποστερεῖ τοῦτον ἀπὸ ὅ,τι εὐγενές, ὡραῖον καὶ ὑψηλόν. Ἀφαιρεῖ τὴν συμβολήν του ἀπὸ τὸ ἱστορικὸν γιγνέσθαι

●——ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 4ην ΣΕΛΙΔΑ

ΟΙ ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΙ ΕΛΠΙΖΟΥΝ

ΘΑ ΕΞΟΥΔΕΤΕΡΩΘΗ Η ΜΑΝΙΑ ΤΩΝ ΚΥΚΛΩΝΩΝ;

ΜΕ ΨΕΚΑΣΜΟΥΣ ΙΩΔΟΥΧΟΥ ΑΡΓΥΡΟΥ

ΣΗΑΤΤΛ. — Ἐπιστήμονες τῆς Μετεωρολογικῆς Ὑπηρεσίας τῶν ΗΠΑ ἀσχολοῦνται μὲ μίαν νέαν τεχνικὴν, ἡ ὁποία ἐλπίζεται ὅτι θὰ ἐπιτρέψῃ εἰς τὸν ἄνθρωπον νὰ ἐξουδετερώνῃ τὴν καταστροφικὴν μανίαν τῶν κυκλώνων. Συμφώνως πρὸς τὴν ἐν λόγῳ τεχνικήν, ἡ «καρδία» τοῦ κυκλῶνος ψεκάζεται ὑπὸ ἀεροπλάνων μὲ κρυστάλλους ἰωδιούχου ἀργύρου. Πέριξ τῶν κρυστάλλων συγκεντροῦται προοδευτικῶς ὁλόκληρος ἡ ποσότης τοῦ ἐντὸς τῶν νεφῶν ὕδατος, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ δημιουργοῦνται κρύταλλοι πάγου.

Τοῦτο ὅμως ἔχει ὡς ἀποτέλεσμα τὴν ἀπελευθέρωσιν τῆς θερμότητος τοῦ κυκλῶνος — ἡ ὁποία τὸν τροφοδοτεῖ μὲ καταστροφικὴν ἐνέργειαν. Ἡ ἔκλυσις τῆς θερμότητος δίδει ἐξ ἄλλου τὴν εὐκαιρίαν εἰς τὸν ἀέρα νὰ κυκλοφορήσῃ ἐλευθέρως ἐντὸς αὐτῆς ταύτης τῆς «καρδίας» τοῦ κυκλῶνος καὶ οὕτω διασπᾶται ὁ ὁλόκληρος ἡ ἐσωτερικὴ δομή του — ἐξουδετερωμένης τῆς «ἐπιθετικότητός του καὶ διαταρασσομένης τῆς ἰσορροπίας τῶν δυνάμεών του.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Μετ' εὐχαριστήσεως γνωρίζω ὅτι ἀπὸ σήμερον ἐπαναλειτουργεῖ τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Ἀρείας 10 Κρεοπωλεῖον μου.

ΙΩΑΝ. ΠΑΠΑΔΗΜΑΣ

ΤΥΡΙΑ ΜΕΤΣΟΒΟΥ

Γραβιέρα, μετσοβόνε, μετσοβίνο, μετσοβέλλα, παρμεζάνα, κασέρι, ὅλα τὰ ἐξαιρετικὰ τυριὰ τοῦ προτύπου τυροκομείου ('Ἱδρύματος Τοσίτσα) Μετσόβου, εἶναι στολίδι γιὰ τὸ τραπέζι σας, ἀπόλαυση γιὰ σᾶς καὶ ἀνώτερα τῶν ἀντιστοίχων εὐρωπαϊκῶν! ('Υπουργεῖον Ἐμπορίου).

ΔΟΚΙΜΑΣΤΕ ΤΑ, ΘΑ ΣΑΣ ΕΝΘΟΥΣΙΑΣΟΥΝ

'Αφοὶ ΔΡΟΥΒΑ

ΚΟΡΙΝΘΟΥ 293 — ΤΗΛ. 25 - 26

ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΕΙΟΝ ΚΑΡΑΒΙΤΗ

Μόνον ὁ ΚΑΡΑΒΙΤΗΣ θὰ ἀπαλλάξῃ κάθε νοικοκυρὰ ἀπὸ κόπους διὰ τὰς ἑορτάς.

★ ΜΕ ΚΟΥΡΑΜΠΙΕΔΕΣ ΘΑΥΜΑ
★ ΤΣΟΥΡΕΚΙ ΠΟΛΙΤΙΚΟ
★ ΒΑΣΙΛΟΠΙΤΑ ΒΙΕΝΝΗΣ ΓΛΥΚΙΣΜΑ
★ ΜΕΛΟΜΑΚΑΡΟΝΑ ΑΦΘΑΣΤΑ
★ ΩΡΑΙΟΤΑΤΕΣ ΔΙΠΛΕΣ
★ ΣΟΚΟΛΑΤΙΝΙΑ ΣΟΥΣΑΡ ΕΛΒΕΤΙΑΣ

Σᾶς περιμένομεν νὰ διαπιστώσετε τὸν θρίαμβον τῆς ἐπιτυχίας μας.

ΑΝΤΖΟΥΛΑΤΟΣ

«Α» καὶ «Ω», δυὸ μεγάλα μυστήρια. Δυὸ μεγάλοι σταθμοί. ΒΑΠΤΙΣΙΣ ΚΑΙ ΓΑΜΟΣ.
ΒΑΠΤΙΣΤΙΚΑ — ΝΥΜΦΙΚΑ ἀπὸ τὸν μεγαλύτερο νυμφικὸ Οἶκο τῶν Πατρῶν.

«ΑΝΤΖΟΥΛΑΤΟΣ»

ΤΟ ΙΑΤΡΕΙΟΝ ΤΟΥ κ.

ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ Γ. ΚΑΡΑΧΑΛΙΟΥ

ΕΙΔΙΚΟΥ ΠΑΘΟΛΟΓΟΥ
ΜΕΤΕΦΕΡΘΗ
ΚΑΡΑ-Ι-ΣΚΑΚΗ — ΠΑΤΡΕΩΣ 79
(ΠΑΡΑΠΛΕΥΡΩΣ ΝΟΜΑΡΧΙΑΣ)
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 21 - 81

ΠΕΡΙ ΤΗΝ ΘΕΙΑΝ ΕΝΑΝΘΡΩΠΗΣΙΝ

Ο ΧΡΙΣΤΟΣ, ΠΡΟΣΔΟΚΙΑ ΤΩΝ ΕΘΝΩΝ

Προρρήσεις, χρησμολογίαι, προφητεῖαι

Τοῦ καθηγητοῦ κ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Δ. ΜΠΙΛΑΛΗ

Τὸ μυστήριο τῆς ἐνανθρωπήσεως τοῦ Θεοῦ «τὸ κεκρυμμένον τοῖς ἀνθρώποις καὶ ἀγνώριστον τοῖς Ἀγγέλοις», ποὺ γιορτάζει ὁ Χριστιανικὸς κόσμος, στάθηκε γιὰ πολλοὺς ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους, τὸ «ἀντιλεγόμενον σημεῖον», ποὺ μὴ μπορώντας νὰ τὸ κατανοήσουν, τὸ ἀρνήθηκαν. Ὅμως, ἂν δὲν τοὺς ἔχῃ κλείσει τὰ αὐτιὰ ἡ προκατάληψη ἢ ἡ πεῖρα ἀρνητικοκριτικὴ διάθεση, θὰ μπορέσουν ν' ἀκούσουν πῶς βροντοφωνάζει γιὰ τὸν ἐρχομό τοῦ Λυτρωτῆ ἡ ἀρχαία ἐποχὴ μὲ φωνὴ γεμάτη προσδοκία καὶ γλυκιὰ προσμονή.

Καμμιὰ ἄλλη παράδοση δὲν ἀπαντᾶται οὔτε, ἔχει τόση διάδοση σὲ ὅλους τοὺς λαοὺς τῆς γῆς, Ἰάπωνες, Ἄραβες, Αἰγυπτίους, Ἰουδαίους, Ρωμαίους, καὶ Ἕλληνας, ὅσο ἡ παράδοση τοῦ ἐρχομοῦ τοῦ Μεσσία. Ἡ ὁμόθυμη, ἡ σταθερὰ καὶ ὁμοιόμορφη αὐτὴ πίστη τῶν λαῶν στὴ προσδοκία τοῦ Λυτρωτῆ, μαρτυρεῖ πῶς σ' αὐτὴ τὴν παράδοση ὑπάρχει κρυμμένη κάποια βασικὴ ἀλήθεια.

Ὁ ἱστορικὸς Βόλνεϋ, ποὺ εἶχε ἀσχοληθῆ μὲ τὶς μυθολογικὲς παραδόσεις τῶν λαῶν, ὁμολογεῖ τὰ ἑξῆς: «Αἱ μυθολογικαὶ παραδόσεις τῶν προγενεστέρων χρόνων εἶχον διαδόσει καθ' ὅλην τὴν Ἀσίαν καὶ τὴν πίστιν, ὅτι θὰ ἤρχετο ἕνας μεγάλος Μεσίτης, τελικὸς δικαστής, μέλλων Σωτήρ, Βασιλεὺς Θεός». Καὶ αὐτὸς ὁ Βολταῖρος ἀνεγνώρισε ὅτι «πάντα τὰ ἔθνη ἠσθάνθησαν πάντοτε τὴν ἀνάγκην ἑνὸς Σοφοῦ».

Οἱ Πέρσες περίμεναν νὰ γίνῃ ἡ ἀναγέννηση τῆς ξεπεσμένης ἀνθρωπότητος, μὲ τὴν βοήθειαν τοῦ μεσίτου Μίθρα. Ὁ Ἀβουλφαραδὶ Ε' αὐτοῦ δυναστείας λέγει: «ὅτι ὁ Ζαρδὰχ εἶχε ἀναγγείλλει, ὁ Λυτρωτὴς τοῦ Κόσμου θὰ γεννηθῇ ἐκ παρθένου». Οἱ Αἰγύπτιοι πίστευαν πὼς ἡ θεὰ Ἴσις ἢ Ἰώ, σύντροφος τῶν παθημάτων τοῦ Προμηθέως καὶ μητέρα τῆς ἀνθρωπότητος, ἤτο ἡ αἰτία ὅλων τῶν κακῶν, ἀλλὰ καὶ ἡ πηγὴ τῆς ἀναγεννήσεως, γιατὶ ἀπὸ αὐτὴ θὰ ἤρχετο ὁ Σωτὴρ τοῦ κόσμου. Ὁ Κομφούκιος (600 π. Χ.) στὰ ἠθικὰ βιβλία βεβαιώνει, πὼς «ἕνας Ἅγιος ἔμελλε ν' ἀποσταλῇ ἀπὸ τὸν οὐρανό».

Ὁ Προμηθεὺς τοῦ Αἰσχύλου, καθηλωμένος στὸ βράχο τοῦ μαρτυρίου του, ἀκούει τὴν φωνὴ τοῦ Ἑρμῆ νὰ τοῦ λέγει προφητικά. «Τοιοῦδε μόχθου τέρμα μήτι προσδόκα πρὶν ἂν θεῶν τις διάδοχος τῶν σῶν πόνων φανῇ, θελήσει τ' εἰς ἀναυγητὸν μολεῖν Ἅδην κνεφαία τ' ἀμφὶ Ταρτάρου βάθη». Ὁ Πλάτων στὸν Ἀλκιβιάδη προμαντεύει τὴν ἔλευση τοῦ θεοῦ μὲ τὰ ἑξῆς λόγια: «Ἀνάγκη ὧν ἐστιν περιμένειν, ἕως ἄν τις μάθῃ ὡς δεῖ πρὸς θεοὺς καὶ πρὸς ἀνθρώπους διακεῖσθαι».

Ἐπὶ τοῦ αὐτοκράτορος Αὐγούστου εἶχε διαδοθῆ στὴ Ρώμη ἡ προρρήση: «Regem populi Romam naturam partiture» = ἡ φύσις γεννᾶ Βασιλέα τῷ ρωμαϊκῷ λαῷ. Ἕνας χρησμὸς τῆς Κυμαίας Σιβύλλης ἔλεγε: «Θεοῦ παῖς ἀνθρώποις ἥξει σαρκοφάγος θνητοῖς ὁμοιούμενος ἐν γῇ». Ἐπίσης ἔλεγε πὼς τὸ ὄνομα αὐτῷ θ' ἀποτελῆται ἀπὸ τέσσερα φωνήεντα καὶ δύο σύμφωνα, ποὺ ὅλα μαζὶ θὰ δίδουν ὀχτὼ μονάδες καὶ ἰσαρίθμους δεκάδες καὶ ἕκα

●——ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 4ην ΣΕΛΙΔΑ

Τὸ ἐπιστημονικὸν Ἰνστιτοῦτον Αἰσθητικῆς καὶ Κοσμετολογίας

ΜΑΡΙΑΣ ΚΑΛΟΓΗΡΟΥ

σᾶς ὑπόσχεται ἕναν τέλειο καθαρισμὸ καὶ ἕνα ὑπέροχο μακιγιὰζ γιὰ τὶς γιορταστικὲς μέρες. Μαιζῶνος 48, τηλ. 70 - 588.

ΜΗΝ ΠΕΤΑΤΕ ΑΔΙΚΑ ΤΑ ΧΡΗΜΑΤΑ ΣΑΣ

ΠΛΟΥΤΙΣΑΤΕ ΤΟ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΟ ΣΑΣ ΜΕ ΕΙΔΗ
ΑΞΙΑΣ — ΑΝΤΟΧΗΣ — ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ
ΔΙΑΘΕΤΟΜΕΝ ΤΑ ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΕΥΡΩΠΑ-Ι-ΚΑ

ΨΥΓΕΙΑ

CARAVELLE — ΓΑΛΛΙΚΑ
LINDE — ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ
PHILIPS — ΟΛΛΑΝΔΙΚΑ

ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ

LINDE — ΝΕΟ ΜΟΝΤΕΛΛΟ ΥΠΕΡΑΥΤΟΜΑΤΟΝ
HOOVER — ΑΓΓΛΙΑΣ
GABRY — ΙΤΑΛΙΑΣ
SAN-GIORGIO — ΙΤΑΛΙΑΣ
SCHARPF — ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ

Ἐπισκεφθῆτε τὸ κατάστημά μας, θὰ ἐκπλαγῆτε ἀπὸ τὴν ποικιλίαν τῶν ἐκθεμάτων καὶ τῶν τιμῶν ποὺ προσφέρονται.

Α. ΑΛΕΞΟΠΟΥΛΟΣ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΓΕΩΡΓΙΟΥ 50 ● ΤΗΛ. 39 - 00

ΕΥΡΩΠΗ

Κατάστημα Νεωτερισμῶν — Ἑτοίμων ἐνδυμάτων
ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ 53 — ΤΗΛΕΦ. 37—41
Ἐπισκεφθῆτε τὸ νέο μεγάλο κατάστημα νεωτερισμῶν καὶ ἑτοίμων ἐνδυμάτων
Θὰ εὕρητε μεγάλην ποικιλίαν σὲ ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ — ΑΝΔΡΙΚΑ καὶ ΠΑΙΔΙΚΑ εἴδη.
ΜΟΔΑ — ΓΟΥΣΤΟ — ΠΟΙΟΤΗΣ

ΑΝΤΙΛΑΛΟΣ

Καλές γιορτές ΜΕ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΝΑΣΗΣ

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΑ ΨΥΓΕΙΑ
ΣΕ ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ ΤΥΠΩΝ

ΕΓΓΥΗΣΙΣ ΝΑΣΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

ΟΙΚΙΑΚΑ ΨΥΓΕΙΑ 6-7-8-10 ΠΟΔΩΝ

ΘΕΡΜΑΣΤΡΕΣ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΝΑΣΗΣ ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΚΑΛΥΤΕΡΑ

Κ. ΝΑΣΗΣ Α.Ε.
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΨΥΞΕΩΣ
ΑΘΗΝΑΙ: ΛΕΩΦ. ΚΑΒΑΛΑΣ & ΚΗΦΙΣΟΥ - ΤΗΛ. 584.411-15

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ:
ΘΕΟΔ. ΑΝΔΡΙΟΠΟΥΛΟΣ
ΓΟΥΝΑΡΗ — ΡΗΓΑ ΦΕΡΑΙΟΥ, ΤΗΛ. 63 - 82

ΜΟΝΟΝ ΕΜΕΙΣ

Διαθέτομεν αὐτοκίνητα κινητὰ συνεργεῖα μὲ εἰδικὰ μηχανήματα ἐλέγχου καὶ τεχνίτας δι' ὅλας τὰς συσκευάς.

ΜΕ ΕΔΡΑΝ ΤΗΝ ΠΑΤΡΑ
ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 13 - ΤΗΛ. 71-419

Τό δῶρον τῆς χρονιᾶς! Τό δῶρον γιά ὅλη τήν οἰκογένεια

Πλυντήριον CASTOR

Ψυγεῖον KELVINATOR

Ἀποκλειστικὸς ἀντιπρόσωπος
"Γ. ΣΩΤΗΡΟΠΟΥΛΟΣ" Ο.Ε.
ΜΑΙΖΩΝΟΣ 107 - ΤΗΛΕΦ. 21-47 • ΠΑΤΡΑΙ
Πρῶτοι στήν τεχνική ἐξυπηρέτηση

Ἀγοράζοντες ΜΕΤΡΗΤΟΙΣ ἀπὸ τὸ κατάστημά μας ΠΟΛΛΑΠΛΑΣΙΑΖΕΤΕ τὰ χρήματά σας

Εἰδικοὶ ὅροι διὰ τοὺς ἀγοράζοντας μὲ δόσεις.